

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	Verordening (EG) nr. 1546/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
	Verordening (EG) nr. 1547/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden	3
	Verordening (EG) nr. 1548/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira	5
	Verordening (EG) nr. 1549/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	7
	Verordening (EG) nr. 1550/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden	10
	Verordening (EG) nr. 1551/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira	12
	Verordening (EG) nr. 1552/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen	14
*	Verordening (EG) nr. 1553/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾	16

<p>★ Verordening (EG) nr. 1554/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad wat betreft de afzet van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker en de equalisatie van de prijsvoorwaarden met die voor preferentiële ruwe suiker</p>	18
<p>★ Verordening (EG) nr. 1555/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1859/82 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven</p>	21
<p>★ Verordening (EG) nr. 1556/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1555/96 houdende uitvoeringsbepalingen van de regeling met betrekking tot de aanvullende invoerrechten in de sector groenten en fruit</p>	23
<p>★ Verordening (EG) nr. 1557/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad betreffende voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid</p>	25
<p>Verordening (EG) nr. 1558/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 inzake een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst naar alle derde landen met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada</p>	33
<p>Verordening (EG) nr. 1559/2001 van de Commissie van 30 juli 2001 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor bevroren omlopen van runderen</p>	36

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2001/578/EG:

<p>★ Beschikking van de Commissie van 30 juli 2001 houdende wijziging van Beschikking 2001/532/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 2448)</p>	37
---	----

2001/579/EG:

<p>★ Beschikking van de Commissie van 30 juli 2001 betreffende de publicatie van de referentie van norm EN 71-1: 1998 „Veiligheid van speelgoed — Deel 1: Mechanische en fysische eigenschappen”, punt 4.20 (d), in overeenstemming met Richtlijn 88/378/EEG van de Raad ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1905)</p>	39
---	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1546/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 juli 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0707 00 05	052	45,1	
	999	45,1	
0709 90 70	052	75,6	
	999	75,6	
0805 30 10	388	69,1	
	524	90,0	
	528	75,7	
	999	78,3	
0806 10 10	052	109,7	
	220	83,2	
	508	134,5	
	600	104,3	
	624	78,1	
	999	102,0	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	93,5
400		77,3	
508		85,9	
512		105,2	
524		55,8	
528		71,4	
720		129,0	
800		200,8	
804		103,6	
999		102,5	
0808 20 50		052	124,5
		388	85,6
	512	69,0	
	528	71,2	
	999	87,6	
0809 10 00	052	169,7	
	064	129,4	
	999	149,6	
0809 20 95	052	302,6	
	400	224,8	
	404	244,4	
	999	257,3	
0809 30 10, 0809 30 90	052	133,6	
	999	133,6	
0809 40 05	064	75,2	
	066	76,6	
	094	63,7	
	624	261,2	
	999	119,2	

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1547/2001 VAN DE COMMISSIE**van 30 juli 2001****tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1450/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Luidens artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 wordt de eindgebruiker van rijst op de Canarische Eilanden, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit de Gemeenschap gewaarborgd tegen condities die overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend. Bij de vaststelling van die steun moet met name rekening worden gehouden met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1620/1999 ⁽⁴⁾, zijn de gemeenschappelijke bepalingen vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor de

voorziening van de Canarische Eilanden met bepaalde landbouwproducten, waaronder rijst.

- (3) De toepassing van die bepalingen op de noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt leidt er, bij de huidige marktsituatie, toe de steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische Eilanden worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.⁽²⁾ PB L 198 van 21.7.2001, blz. 7.⁽³⁾ PB L 296 van 17.11.1994, blz. 23.⁽⁴⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 19.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun
Volwitte rijst (1006 30)	223,00
Breukrijst (1006 40)	49,00

VERORDENING (EG) Nr. 1548/2001 VAN DE COMMISSIE**van 30 juli 2001****tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1449/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Luidens artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 wordt de eindgebruiker op de Azoren en Madeira, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit de Gemeenschap gewaarborgd tegen condities die overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend. Bij de vaststelling van die steun moet met name rekening worden gehouden met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, zijn de gemeenschappelijke bepalingen vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwproducten, waaronder rijst. Bepalingen waarbij voornoemde verordening wordt aangevuld of ervan wordt afgeweken, zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.

1983/92 van de Commissie van 16 juli 1992 houdende toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met producten van de rijstsector, en tot vaststelling van de voorzieningsbalans ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1683/94 ⁽⁶⁾.

- (3) De toepassing van die bepalingen op de noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt leidt ertoe, bij de huidige marktsituatie, de steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 198 van 21.7.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 179 van 1.7.1992, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB L 238 van 23.9.1993, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB L 198 van 17.7.1992, blz. 37.

⁽⁶⁾ PB L 178 van 12.7.1994, blz. 53.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Volwitte rijst (1006 30)	223,00	223,00

VERORDENING (EG) Nr. 1549/2001 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 2001

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds. Volgens dit artikel is het eveneens noodzakelijk om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (3) Bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie ⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt.
- (4) De uitvoer van een hoeveelheid van 600 t rijst naar bepaalde bestemmingen is mogelijk. Daartoe moet de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 409/2001 ⁽⁵⁾, worden toegepast. Bij de vaststelling van de restituties moet daarmee rekening worden gehouden.

- (5) In artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 zijn de specifieke criteria bepaald waarmede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden.
- (6) De situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten kunnen een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk maken.
- (7) Teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product.
- (8) De restitutie moet minstens eenmaal per maand worden vastgesteld; de restitutie kan tussentijds worden gewijzigd.
- (9) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening.
- (10) In het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbintenissen van de Gemeenschap, dient de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie te worden geschorst.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 600 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 2001.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 60 van 1.3.2001, blz. 27.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie
Frederik BOLKESTEIN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 30 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en
breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties (!)	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties (!)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	178,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	222,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	178,00		R02	EUR/t	194,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	178,00		R03	EUR/t	199,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	—
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	178,00		A97	EUR/t	194,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	178,00	1006 30 65 9900	021 en 023	EUR/t	194,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	178,00		R01	EUR/t	222,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	—
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	178,00		A97	EUR/t	194,00
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	178,00	1006 30 67 9100	021 en 023	EUR/t	194,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	178,00		064	EUR/t	—
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—	1006 30 67 9900	064	EUR/t	—
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	178,00	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	222,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	178,00		R02	EUR/t	194,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	178,00		R03	EUR/t	199,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	—
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	222,00		A97	EUR/t	194,00
	R02	EUR/t	194,00	1006 30 92 9900	021 en 023	EUR/t	194,00
	R03	EUR/t	199,00		R01	EUR/t	222,00
	064	EUR/t	—		A97	EUR/t	194,00
	A97	EUR/t	194,00		064	EUR/t	—
1006 30 61 9900	021 en 023	EUR/t	194,00	1006 30 94 9100	021 en 023	EUR/t	194,00
	R01	EUR/t	222,00		R01	EUR/t	222,00
	A97	EUR/t	194,00		A97	EUR/t	194,00
	064	EUR/t	—	1006 30 96 9100	064	EUR/t	—
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	222,00		R01	EUR/t	222,00
	R02	EUR/t	194,00		R02	EUR/t	194,00
	R03	EUR/t	199,00		R03	EUR/t	199,00
	064	EUR/t	—		064	EUR/t	—
	A97	EUR/t	194,00		A97	EUR/t	194,00
	021 en 023	EUR/t	194,00	1006 30 96 9900	021 en 023	EUR/t	194,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	222,00		R01	EUR/t	222,00
	064	EUR/t	—	1006 30 98 9100	A97	EUR/t	194,00
	A97	EUR/t	194,00	1006 30 98 9900	064	EUR/t	—
				1006 40 00 9000	021 en 023	EUR/t	194,00
					—	EUR/t	—
					—	EUR/t	—

(!) De in artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 bepaalde procedure is van toepassing voor de in het kader van deze verordening aangevraagde certificaten voor 600 t voor de bestemmingen R02 en R03.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

R01 Zwitserland, Liechtenstein en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia.

R02 Marokko, Algerije, Tunesië, Malta, Egypte, Israël, Libanon, Libië, Syrië, Voormalige Spaanse Sahara, Cyprus, Jordanië, Irak, Iran, Jemen, Koeweit, Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Bahrein, Qatar, Saoedi-Arabië, Eritrea, Westelijke Jordaanoever/Gazastrook, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Tsjechië, Slovenië, Slowakije, Noorwegen, Faeröer, IJsland, Rusland, Belarus, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Joegoslavië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Albanië, Roemenië, Bulgarije, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Moldavië, Oekraïne, Kazachstan, Turkmenistan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Kirgizië.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chili, Argentinië, Uruguay, Paraguay, Brazilië, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Zuid-Afrika, Australië, Nieuw-Zeeland, Hongkong SAR, Singapore, A40, A11 met uitzondering van Suriname, Guyana, Madagaskar.

VERORDENING (EG) Nr. 1550/2001 VAN DE COMMISSIE**van 30 juli 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1450/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Canarische Eilanden werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1832/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1304/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1832/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 198 van 21.7.2001, blz. 7.

⁽³⁾ PB L 185 van 4.7.1992, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 177 van 30.6.2001, blz. 10.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in EUR/t)

Product (GN-code)		Bedrag van de steun
Zachte tarwe	(1001 90 99)	17,00
Gerst	(1003 00 90)	17,00
Mais	(1005 90 00)	37,00
Durum tarwe	(1001 10 00)	17,00
Haver	(1004 00 00)	17,00

VERORDENING (EG) Nr. 1551/2001 VAN DE COMMISSIE**van 30 juli 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1449/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Azoren en Madeira werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1833/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1305/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1833/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 198 van 21.7.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 185 van 4.7.1992, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 177 van 30.6.2001, blz. 12.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Zachte tarwe (1001 90 99)	17,00	17,00
Gerst (1003 00 90)	17,00	17,00
Maïs (1005 90 00)	37,00	37,00
Durum tarwe (1001 10 00)	17,00	17,00

VERORDENING (EG) Nr. 1552/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 juli 2001

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Franse overzeese departementen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Franse overzeese departementen (DOM) werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 391/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1303/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is

het gepast de steun voor de voorziening van de DOM opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 391/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 356 van 24.12.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 43 van 19.2.1992, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB L 177 van 30.6.2001, blz. 8.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun			
	Bestemming			
	Guadeloupe	Martinique	Frans Guyana	Réunion
Zachte tarwe (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Gerst (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Maïs (1005 90 00)	40,00	40,00	40,00	43,00
Harde tarwe (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Haver (1004 00 00)	21,00	21,00	—	—

**VERORDENING (EG) Nr. 1553/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 juli 2001**

tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1322/2001 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 6, 7 en 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EEG) nr. 2377/90 moeten geleidelijk maximumwaarden worden vastgesteld voor residuen van alle farmacologisch werkzame substanties die in de Gemeenschap worden gebruikt in aan voedselproducerende dieren toegediende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik.
- (2) Alvorens maximumwaarden voor residuen worden vastgesteld, moeten alle relevante gegevens betreffende de veiligheid van de residuen van de stof in kwestie voor de consument van levensmiddelen van dierlijke oorsprong, alsmede het effect van residuen op de industriële verwerking van de levensmiddelen, door het Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik zijn onderzocht.
- (3) Bij het vaststellen van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong dient te worden omschreven in welke diersoorten residuen mogen worden aangetroffen, welke concentraties daarvan in elk voor consumptie in aanmerking komend weefsel van een behandeld dier toelaatbaar zijn (te onderzoeken weefsel) en welk type residu voor de controle van de residuen van belang is (indicatorresidu).
- (4) Voor de controle van residuen zoals door de desbetreffende communautaire wetgeving wordt voorgeschreven, zullen meestal maximumwaarden voor residuen in de te onderzoeken weefsels, de lever of de nieren moeten worden vastgesteld. Lever en nieren worden vaak uit voor de internationale handel bestemde karkassen

verwijderd, en bijgevolg moeten ook steeds maximumwaarden voor residuen in spier- of vetweefsel worden vastgesteld.

- (5) Wat geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik betreft die aan legpluimvee, melkvee of honingbijen worden toegediend, moeten ook maximumwaarden voor residuen in eieren, melk en honing worden vastgesteld.
- (6) Clavulaanzuur, Cefapirin en moxidectin dienen in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2377/90 te worden opgenomen.
- (7) Er moet worden voorzien in een voldoende lange termijn alvorens deze verordening van kracht wordt, teneinde de lidstaten toe te laten om, met het oog op de bepalingen van deze verordening, eventueel de nodige aanpassingen aan te brengen in de reeds eerder overeenkomstig Richtlijn 81/851/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/37/EG van de Commissie⁽⁴⁾, verleende vergunningen voor het op de markt brengen van de bedoelde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt gewijzigd zoals bepaald in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf de zestigste dag na haar bekendmaking.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 177 van 30.6.2001, blz. 52.

⁽³⁾ PB L 317 van 6.11.1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 139 van 10.6.2000, blz. 25.

BIJLAGE

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt als volgt gewijzigd:

1. Infectiewerende middelen

1.2. Antibiotica

1.2.2. Cephalosporines

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Cefapirin	Som van cefapirin en des-acetylcefapirin	Runderen	50 µg/kg 50 µg/kg 100 µg/kg 60 µg/kg	Spier Vetweefsel Nieren Melk”	

1.2.13. Beta-lactamaseremmers

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Clavulaanzuur	Clavulaanzuur	Runderen	100 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 400 µg/kg 200 µg/kg	Spier Vetweefsel Lever Nieren Melk	
		Varkens	100 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 400 µg/kg	Spier Huid en vetweefsel Lever Nieren”	

2. Antiparasitaire middelen

2.3. Geneesmiddelen tegen endo- en ectoparasieten

2.3.1. Avermectines

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
„Moxidectin	Moxidectin	Runderen	40 µg/kg	Melk”	

VERORDENING (EG) Nr. 1554/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 juli 2001

tot vaststelling van de toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad wat betreft de afzet van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker en de egalisatie van de prijsvoorwaarden met die voor preferentiële ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 voorziet in de toekenning van forfaitaire communautaire steun voor de afzet, in de Europese gebieden van de Gemeenschap, van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker. Deze steun betreft enerzijds de raffinage van de in deze departementen geproduceerde suiker in de raffinaderijen in de Europese gebieden van de Gemeenschap en anderzijds het vervoer van de in deze departementen geproduceerde suiker naar de Europese gebieden van de Gemeenschap en in voorkomend geval de opslag ervan in deze departementen.
- (2) Met de steun voor de raffinage in de communautaire raffinaderijen wordt beoogd de voorziening van deze raffinaderijen met de betrokken suiker mogelijk te maken op prijsvoorwaarden die vergelijkbaar zijn met die welke voor preferentiële suiker gelden.
- (3) De kosten van het vervoer overzee zijn voornamelijk afhankelijk van de grootte van de vaartuigen, die zelf weer wordt bepaald door de diepgang die met name in de laadhavens van de Franse overzeese departementen mogelijk is. De ervaring heeft uitgewezen dat juist als gevolg van de beperkte mogelijkheden van de havens het vervoer van suiker van sommige van deze departementen naar de Gemeenschap vaak plaatsvindt met vaartuigen waarvan de netto tonnenmaat minder dan 20 000 ton bedraagt, terwijl voor de bepaling van de vrachtkosten Caribisch gebied-Verenigd Koninkrijk wordt uitgegaan van vaartuigen met een netto tonnenmaat van 25 000 à 30 000 ton. De door de betrokkenen betaalde vrachtkosten kunnen dus hoger zijn dan het forfaitair bepaalde vrachtkostenelement. In de bepalingen inzake de toepassing van het forfaitaire bedrag moet dan ook de mogelijkheid worden opgenomen het vrachtkostenelement Caribisch gebied-Verenigd Koninkrijk aan te passen wanneer dit vanwege de afmetingen van de ingezette vaartuigen gerechtvaardigd is.
- (4) Volgens artikel 5, lid 4, van Protocol nr. 3 betreffende ACS-suiker dat is gehecht aan de partnerschapsovereenkomst ACS-EG ⁽²⁾ heeft de gegarandeerde prijs betrekking op onverpakte suiker van de standaardkwaliteit, cif Europese havens van de Gemeenschap. Wanneer het rendement van preferentiële suiker verschilt van het voor de standaardkwaliteit ervan aangehouden rendement, wordt voor die suiker een in het kader van de internationale handel gehanteerde toeslagenschaal toege-

past die niet dezelfde is als die waarin de communautaire regeling daartoe voorziet voor in de Gemeenschap geproduceerde ruwe suiker. Met het oog op egalisatie van de prijsvoorwaarden voor de twee typen ruwe suiker dient het uit de toepassing van de twee schalen voortvloeiende verschil te worden overbrugd door middel van specifieke steun ten behoeve van de raffinadeur van in de Franse overzeese departementen geproduceerde ruwe suiker.

- (5) De verlening van steun voor de raffinage is slechts verantwoord voor de hoeveelheden ruwe suiker van oorsprong uit de Franse overzeese departementen die in de verschillende Europese gebieden van de Gemeenschap tot witte suiker kunnen worden geraffineerd, gelet op de beschikbare hoeveelheden ruwe suiker volgens de op gezette tijden opgemaakte communautaire voorzieningsbalans voor deze suiker.
- (6) Omdat de producenten van deze suiker niet over omvangrijke opslaginstallaties in hun fabrieken beschikken, moet alle voor afzet aan raffinaderijen in de Gemeenschap bestemde suiker in havensilo's worden opgeslagen zodra deze is geproduceerd. Hierdoor moeten deze producenten de kosten van het vervoer van de fabriek naar de laadhavens voorschieten. De laatste jaren is de duur van de opslag in havensilo's als gevolg van de onregelmatige verschepingen langer geworden, zodat de producenten het betrokken bedrag ook gedurende een langere periode hebben moeten voorschieten en deze last voor hen steeds zwaarder is geworden. Daarom dient de mogelijkheid te worden geopend om een voorschot op de definitieve betaling van de steun toe te kennen dat gelijk is aan het fob-element van de steun. Dit voorschot mag slechts worden toegekend als de aanvrager een passende zekerheid heeft gesteld; ook de overige voorwaarden die voor de toekenning van dit voorschot moeten zijn vervuld, met name wat de hoeveelheden van de betrokken suiker betreft, dienen te worden vastgesteld.
- (7) Er dienen enige nadere voorschriften voor de bepaling van het gewicht en het rendement van de suiker te worden vastgesteld, vooral voor het geval dat de betrokken producten voor rekening van verscheidene producenten onverpakt in hetzelfde schip worden vervoerd.
- (8) Tussen de datum waarop de betrokken suiker wordt ingeladen, en die waarop bij aankomst de formaliteiten worden vervuld die nodig zijn om de betaling van de steun door de bevoegde instantie mogelijk te maken, verstrijkt doorgaans veel tijd. Daarom moet in een voorschotregeling worden voorzien.
- (9) Er moeten adequate maatregelen voor de controle op de geraffineerde suiker worden getroffen en daartoe moet het begrip „raffinage” worden omschreven.

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

- (10) De uitvoeringsbepalingen die bij deze verordening worden vastgesteld, komen in de plaats van die welke zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2750/86 van de Commissie van 3 september 1986 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de maatregelen voor de afzet van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker en tot vierde wijziging van Verordening (EEG) nr. 3016/78 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 350/1999 ⁽²⁾. Die verordening moet bijgevolg worden ingetrokken.
- (11) Deze maatregelen moeten worden toegepast vanaf het begin van het verkoopseizoen 2001/2002.
- (12) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij wijze van interventie maatregel wordt forfaitaire communautaire steun verleend voor de afzet, in de Europese gebieden van de Gemeenschap, van suiker die in de Franse overzeese departementen is geproduceerd.

Artikel 2

1. Aan de producenten van de in artikel 1 bedoelde suiker die is geleverd voor het verkoopseizoen 2001/2002 in een Europese haven van de Gemeenschap, wordt, indien zij daartoe een verzoek indienen bij de bevoegde autoriteiten van Frankrijk, een steunbedrag toegekend dat bestaat uit:

- a) een forfaitair bedrag per ton suiker, uitgedrukt in witte suiker, voor de kosten van het vervoer af fabriek tot het fob-stadium, dat wordt vastgesteld op:
- 17 EUR per ton voor de departementen Réunion en Martinique,
 - 24 EUR per ton voor het departement Guadeloupe;
- b) een uniform forfaitair bedrag voor de kosten van het vervoer overzee van het fob-stadium in de Franse overzeese departementen tot het stadium cif scheepsruim in een Europese haven van de Gemeenschap en de verzekeringskosten voor dat vervoer;
- c) een bedrag van 0,33 EUR/maand per 100 kg suiker, uitgedrukt in witte suiker, die aan het eind van de maand in voorraad is bij de producenten.

2. Het in lid 1, onder b), bedoelde forfaitaire bedrag wordt vastgesteld aan de hand van het vrachtkostenelement Caribisch gebied-Verenigd Koninkrijk dat door het Freight Committee of the United Terminal Sugar Market Association of London is bepaald en is verdisconteerd in de London Daily Price voor suiker, waarbij het gaat om het element dat geldt op de datum van opstelling van het cognossement voor de betrokken suiker.

Het bedrag wordt in euro omgerekend met behulp van de voor de constatering van de cif-prijs gebruikte omrekeningskoers en wordt forfaitair aangepast om voor de verzekeringskosten rekening te houden met het verschil in waarde van de suiker tussen de wereldmarkt en de Gemeenschap. Vervolgens wordt het bedrag vermenigvuldigd met een coëfficiënt die gelijk is aan 1,00, gedeeld door het rendement van de betrokken suiker.

Het aangepaste bedrag wordt door de Commissie geconstateerd en meegedeeld aan de bevoegde autoriteiten van Frankrijk.

3. De bevoegde autoriteiten van Frankrijk kunnen het in lid 1, onder b), bedoelde bedrag forfaitair aanpassen wanneer, als gevolg van het gebruik van schepen met een netto tonnenmaat van minder dan 20 000 ton, de feitelijke vervoerskosten voor de producent hoger zijn dan dat bedrag.

De aanpassing per maand en per geografisch gebied (Antillen/Réunion) is ten hoogste gelijk aan het gemiddelde van de verschillen die tijdens de twaalf maanden vóór de maand van vertrek van de suiker uit de havens van de Franse overzeese departementen voor vervoer als stortgoed zijn geconstateerd tussen de feitelijke vrachtkosten voor schepen van minder dan 20 000 ton netto zoals vastgesteld aan de hand van de laadcognossementen, enerzijds, en het in lid 1, onder b), bedoelde vrachtkostenelement Caribisch gebied-Verenigd Koninkrijk, anderzijds.

De aanpassing kan met ten hoogste 25 % worden verhoogd wanneer wegens de omstandigheden in de haven schepen van minder dan 7 000 ton netto worden gebruikt.

De bevoegde autoriteiten van Frankrijk stellen de Commissie onverwijld van de uitgevoerde aanpassingen in kennis, onder opgave van met name het aantal schepen en de betrokken bedragen, en verstrekken de relevante bewijsstukken.

Artikel 3

1. De in artikel 2 bedoelde steun wordt toegepast op het bij aankomst geconstateerde gewicht van de suiker, omgerekend in witte suiker volgens de in artikel 4 vermelde rendementsformule.

In geval van los vervoer, waardoor identificatie van de afzonderlijke partijen niet mogelijk is, wordt op de totale hoeveelheid van de betrokken suiker het gemiddelde rendement van de gehele lading toegepast.

2. De in artikel 2 bedoelde steun wordt betaald tegen overlegging, door de betrokken producent, van:

- a) welk door de betrokken lidstaat geaccepteerd bewijs dan ook van het binnenbrengen van de betrokken suiker in de Europese gebieden van de Gemeenschap, en
- b) het cognossement, de analyseresultaten en de definitieve factuur.

De analyses vinden plaats bij ontvangst, over de gehele lading, in partijen van 250 ton, door een laboratorium dat is erkend door de lidstaat op het grondgebied waarvan de suiker is binnengebracht.

⁽¹⁾ PB L 253 van 5.9.1986, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 44 van 18.2.1999, blz. 8.

3. Op de betaling kan een voorschot worden toegekend dat gelijk is aan 90 % van het bedrag zoals bepaald op basis van het in de voorlopige factuur vermelde gewicht, omgerekend in witte suiker aan de hand van een forfaitair rendement van 96 %.

De aanvraag om een voorschot moet door de betrokken producent worden ingediend en vergezeld gaan van het cognossement en de voorlopige factuur.

4. Onverminderd lid 2 kan op verzoek van de producent of producenten van de betrokken ruwe suiker tevens een eerste voorschot worden betaald dat gelijk is aan het in artikel 2, lid 1, onder a), bedoelde steunelement. Dit eerste voorschot is een betaling in mindering op het in lid 3 bedoelde voorschot.

Het eerste voorschot wordt berekend op basis van het gewicht dat in de silo van de laadhaven door Frankrijk of door onder zijn toezicht handelende personen is geconstateerd, omgerekend in witte suiker aan de hand van een forfaitair rendement van 96 %.

De in de eerste alinea bedoelde aanvraag moet gepaard gaan met het stellen van een zekerheid ten bedrage van het gevraagde voorschot. Deze zekerheid wordt vrijgegeven voor de hoeveelheden waarvoor het totale steunbedrag zoals bedoeld in artikel 2, lid 1, onder a) en b), definitief is betaald overeenkomstig het bepaalde in lid 1.

De aanvrager kan de zekerheid stellen in contanten of in de vorm van een garantie van een instelling die aan de door Frankrijk bepaalde criteria voldoet.

Het niet vrijgegeven deel van de zekerheid of de niet vrijgegeven zekerheid wordt verbeurd voor de hoeveelheid suiker waarvoor de betrokken verplichtingen niet zijn nagekomen.

Artikel 4

1. Voor de in artikel 1 bedoelde suiker die is geraffineerd in een raffinaderij in de Europese gebieden van de Gemeenschap, wordt aan de betrokken raffinaderij per tiende procent rendement boven 92 % een steunbedrag toegekend dat gelijk is aan 0,0378 % van de interventieprijs voor ruwe suiker in het verkoopseizoen waarin de raffinage heeft plaatsgevonden.

2. Lid 1 geldt binnen de grenzen van de maximumhoeveelheden die worden vastgesteld per gebied van de Gemeenschap waar de raffinage zou kunnen plaatsvinden.

De in de eerste alinea bedoelde hoeveelheden worden volgens de in artikel 42, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 bedoelde procedure vastgesteld aan de hand van een communautaire voorzieningsbalans met betrekking tot ruwe suiker en de raffinage daarvan in de betrokken Europese gebieden van de Gemeenschap.

3. Het totale bedrag van de in lid 1 bedoelde steun wordt toegekend op een daartoe strekkend verzoek van de ondernemingen die de betrokken suiker hebben geraffineerd, welk verzoek wordt ingediend bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de raffinage heeft plaatsgevonden.

Artikel 5

De aanvraag om toekenning van de in artikel 4 bedoelde steun moet vergezeld gaan van door de betrokken lidstaat erkende bewijzen dat de geraffineerde suiker uit in de Franse overzeese departementen geproduceerde ruwe suiker is verkregen. Op verzoek van de belanghebbende wordt de betrokken ruwe suiker daartoe onder douanecontrole geplaatst, of onder een andere administratieve controle die dezelfde waarborgen biedt.

Voor de toekenning van deze steun wordt onder „raffinage” verstaan de verwerking van ruwe suiker zoals omschreven in artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1260/2001, tot witte suiker zoals omschreven in artikel 1, lid 2, onder a), van die verordening.

Artikel 6

De betrokken lidstaat deelt de Commissie voor elke maand, binnen twee maanden na die maand, mee voor welke hoeveelheden, uitgedrukt in witte suiker, de steun als respectievelijk bedoeld in de artikelen 2 en 4 is toegekend en om welke bedragen het bij die hoeveelheden ging.

Artikel 7

Verordening (EEG) nr. 2750/86 wordt ingetrokken.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie
Frederik BOLKESTEIN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1555/2001 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 2001

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1859/82 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

pelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1256/97 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4, en artikel 6, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 4 van Verordening nr. 79/65/EEG is bepaald dat het waarnemingsgebied de landbouwbedrijven omvat waarvan de economische omvang groter is dan of gelijk is aan een drempelwaarde, uitgedrukt in Europese grootte-eenheden (EGE) zoals gedefinieerd in bijlage III bij Beschikking 85/377/EEG van de Commissie van 7 juni 1985 houdende invoering van een communautaire typologie van de landbouwbedrijven ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 1999/725/EG ⁽⁴⁾.
- (2) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1859/82 van de Commissie van 12 juli 1982 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 285/2000 ⁽⁶⁾, zijn de drempelwaarden voor het boekjaar 1995 en de daaropvolgende boekjaren vastgesteld.
- (3) Door de structurele veranderingen zijn de kleinste bedrijven afgenomen in aantal en is hun bijdrage aan de totale productiewaarde van de landbouw verminderd, zodat die bedrijven niet langer nodig zijn om een waarnemingsgebied te verkrijgen dat het meest terzake doende deel van de agrarische bedrijvigheid (ten minste 90 % van het totale bruto standaardsaldo) bestrijkt.
- (4) In het geval van Italië verdient het aanbeveling de drempelwaarde te verhogen van 2 EGE tot 4 EGE, maar om praktische redenen kan deze wijziging niet eerder dan met ingang van het boekjaar 2002 ten uitvoer worden gelegd.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Gemeenschap-

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1859/82 wordt vervangen door:

„Artikel 2

De in artikel 4 van Verordening nr. 79/65/EEG bedoelde drempelwaarde in EGE wordt voor het boekjaar 2001 (een periode van twaalf opeenvolgende maanden, ingaande op een datum tussen 1 januari en 1 juli 2001) en voor de daaropvolgende boekjaren als volgt vastgesteld:

— voor België:	16 EGE
— voor Nederland:	16 EGE
— voor Denemarken:	8 EGE
— voor Duitsland:	8 EGE
— voor Frankrijk:	8 EGE
— voor Luxemburg:	8 EGE
— voor Oostenrijk:	8 EGE
— voor Finland:	8 EGE
— voor Zweden:	8 EGE
— voor het Verenigd Koninkrijk (exclusief Noord-Ierland):	16 EGE
— voor Noord-Ierland:	8 EGE
— voor Ierland:	2 EGE
— voor Italië:	2 EGE
— voor Griekenland:	2 EGE
— voor Spanje:	2 EGE
— voor Portugal:	2 EGE.

Voor Italië wordt de drempelwaarde zoals omschreven in de eerste alinea voor het boekjaar 2002 (een periode van twaalf opeenvolgende maanden, ingaande op een datum tussen 1 januari en 1 juli 2002) en voor de daaropvolgende boekjaren vastgesteld op 4 EGE.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het boekjaar 2001.

⁽¹⁾ PB 109 van 23.6.1965, blz. 1859/65.

⁽²⁾ PB L 174 van 2.7.1997, blz. 7.

⁽³⁾ PB L 220 van 17.8.1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 291 van 13.11.1999, blz. 28.

⁽⁵⁾ PB L 205 van 13.7.1982, blz. 5.

⁽⁶⁾ PB L 31 van 5.2.2000, blz. 79.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie
Frederik BOLKESTEIN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1556/2001 VAN DE COMMISSIE**van 30 juli 2001****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1555/96 houdende uitvoeringsbepalingen van de regeling met betrekking tot de aanvullende invoerrechten in de sector groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 911/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 33, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1555/96 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1273/2001 ⁽⁴⁾, voorziet in toezicht op de invoer van de in de bijlage bij die verordening bedoelde producten. Voor dit toezicht gelden de uitvoeringsbepalingen die in artikel 308 quinquies van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2001 ⁽⁶⁾, zijn vastgesteld met betrekking tot het toezicht op preferentiële invoer.
- (2) Met het oog op de toepassing van artikel 5, lid 4, van de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten Overeenkomst inzake de

landbouw ⁽⁷⁾ en op grond van de meest recente beschikbare gegevens over 1997, 1998 en 1999 moeten de drempelvolumes voor de toepassing van de aanvullende rechten worden gewijzigd voor appels.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1555/96 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.⁽²⁾ PB L 129 van 11.5.2001, blz. 3.⁽³⁾ PB L 193 van 3.8.1996, blz. 1.⁽⁴⁾ PB L 175 van 28.6.2001, blz. 12.⁽⁵⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.⁽⁶⁾ PB L 141 van 28.5.2001, blz. 1.⁽⁷⁾ PB L 336 van 23.12.1994, blz. 22.

BIJLAGE

„BIJLAGE

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, wordt de tekst van de omschrijving geacht slechts als aanwijzing te gelden. De werkingssfeer van de aanvullende rechten wordt in het kader van deze bijlage bepaald door de draagwijdte van de GN-codes zoals deze bij de vaststelling van de onderhavige verordening bestaan. Indien de GN-code wordt voorafgegaan door „ex”, wordt de werkingssfeer van de aanvullende rechten tegelijkertijd door de draagwijdte van de GN-code en door die van de betrokken periode van toepassing bepaald.

Volgnummer	GN-code	Omschrijving van de producten	Toepassingsperioden	Drempelvolumen (in ton)
78.0015	ex 0702 00 00	Tomaten	— van 1 oktober tot en met 31 maart	718 828
78.0020			— van 1 april tot en met 30 september	1 174 823
78.0065	ex 0707 00 05	Komkommers	— van 1 mei tot en met 31 oktober	11 881
78.0075			— van 1 november tot en met 30 april	6 621
78.0085	ex 0709 10 00	Artisjokken	— van 1 november tot en met 30 juni	661
78.0100	0709 90 70	Courgettes	— van 1 januari tot en met 31 december	9 867
78.0110	ex 0805 10 10 ex 0805 10 30 ex 0805 10 50	Sinaasappelen	— van 1 december tot en met 31 mei	372 855
78.0120	ex 0805 20 10	Clementines	— van 1 november tot eind februari	289 518
78.0130	ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen); clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten	— van 1 november tot eind februari	117 200
78.0155	ex 0805 30 10	Citroenen	— van 1 juni tot en met 31 december	289 508
78.0160			— van 1 januari tot en met 31 mei	14 586
78.0170	ex 0806 10 10	Druiven voor tafelgebruik	— van 21 juli tot en met 20 november	205 769
78.0175	ex 0808 10 20 ex 0808 10 50 ex 0808 10 90	Appelen	— van 1 januari tot en met 31 augustus	1 035 900
78.0180			— van 1 september tot en met 31 december	578 486
78.0220	ex 0808 20 50	Peren	— van 1 januari tot en met 30 april	269 828
78.0235			— van 1 juli tot en met 31 december	91 447
78.0250	ex 0809 10 00	Abrikozen	— van 1 juni tot en met 31 juli	178 499
78.0265	ex 0809 20 95	Kersen, andere dan zure kersen	— van 21 mei tot en met 10 augustus	153 116
78.0270	ex 0809 30	Perziken (nectarines daaronder begrepen)	— van 11 juni tot en met 30 september	255 305
78.0280	ex 0809 40 05	Pruimen	— van 11 juni tot en met 30 september	54 177”

VERORDENING (EG) Nr. 1557/2001 VAN DE COMMISSIE**van 30 juli 2001****tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad betreffende voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad van 17 april 2000 betreffende voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽¹⁾, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1390/2000 van de Commissie van 29 juni 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad betreffende voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽²⁾ dient in het licht van de in 2000 en 2001 opgedane ervaring te worden gewijzigd om sommige punten te verduidelijken, de regeling voor de inontvangstneming en de verwerking van de aanvragen te verbeteren en de bepalingen betreffende financiering voor 75 % van sommige acties van uitzonderlijk belang te versoepelen. Wegens de omvang van de noodzakelijke wijzigingen dient met het oog op doorzichtigheid voor alle belanghebbenden, Verordening (EG) nr. 1390/2000 volledig opnieuw te worden geredigeerd.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 814/2000 zijn aard en inhoud van de voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid vastgesteld.
- (3) Een uitnodiging tot het indienen van voorstellen is het doeltreffendste en doorzichtigste middel om ervoor te zorgen dat aan de door Verordening (EG) nr. 814/2000 geboden subsidiëringmogelijkheden de ruimst mogelijke bekendheid wordt gegeven en dat de beste acties worden geselecteerd.
- (4) De voorwaarden waaraan de aanvragers moeten voldoen, de omstandigheden die uitsluiting tot gevolg hebben, en de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 814/2000 vastgestelde algemene criteria voor de selectie van de acties dienen nader te worden gepreciseerd.
- (5) Tot de potentiële begunstigen van de financiering waarin Verordening (EG) nr. 814/2000 voorziet, behoren organisaties zonder welomschreven rechtspositie. Daarom dient, ter bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap, bij de toekenning van een voorschot op de subsidie te worden geëist dat een gelijkwaardige zekerheid wordt gesteld.
- (6) Om te bewerkstelligen dat zoveel mogelijk gegadigden van de beschikbare financiële middelen kunnen profiteren, moet financiering voor meer dan 50 % een uitzondering blijven.

- (7) De verstrekking van informatie over de overeenkomstig deze verordening gefinancierde acties aan het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) dat is ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽³⁾, kan de coördinatie bevorderen tussen de door de lidstaten ondernomen acties en die welke door de Gemeenschap worden ondersteund.
- (8) Gezien de termijn voor de bekendmaking van de uitnodiging tot het indienen van voorstellen, dient deze verordening onmiddellijk in werking te treden.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van het EOGFL,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Werkingsfeer**

Bij deze verordening worden de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de in artikel 2, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EG) nr. 814/2000 bedoelde voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de vorm van activiteitenprogramma's en gerichte acties.

*Artikel 2***Uitnodiging tot het indienen van voorstellen**

Uiterlijk op 31 juli van elk jaar maakt de Commissie in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* een uitnodiging tot het indienen van voorstellen bekend waarin met name de prioritaire thema's en soorten acties en de uiterste data voor de toezending van de aanvragen, voor het begin en de uitvoering van de acties en voor de beëindiging van de follow-up van de acties zijn aangegeven.

*Artikel 3***Voorwaarden waaraan inschrijvers moeten voldoen om in aanmerking te kunnen komen**

1. De in artikel 2, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 814/2000 bedoelde organisaties en verenigingen moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - a) zij moeten een particulier karakter dragen; in het geval van organisaties of verenigingen waarin andere organisaties of verenigingen zijn gegroepeerd, moeten deze laatste eveneens een particulier karakter dragen;
 - b) zij mogen geen winstoogmerk nastreven;
 - c) zij moeten sinds ten minste twee jaar in een lidstaat zijn gevestigd.

⁽¹⁾ PB L 100 van 20.4.2000, blz. 7.⁽²⁾ PB L 158 van 30.6.2000, blz. 17.⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

2. De in artikel 2, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 814/2000 bedoelde personen of instanties moeten sinds ten minste twee jaar in een lidstaat rechtsgeldig zijn opgericht.

3. In het geval dat de in artikel 9 bedoelde overeenkomst in de betaling van een voorschot op de subsidie voorziet, stelt de inschrijver een bankgarantie voor een gelijkwaardig bedrag.

Deze zekerheid wordt niet gevraagd indien de inschrijver een overheidsinstantie is.

Artikel 4

Gronden tot uitsluiting van inschrijvers

Een inschrijver wordt in de volgende gevallen uitgesloten:

- a) indien hij in een toestand verkeert van faillissement, liquidatie, de beëindiging of opschorting van activiteiten, een gerechtelijk akkoord, een schikking met schuldeisers of een soortgelijke regeling of het voorwerp is van een vergelijkbare procedure;
- b) indien hij bij een definitief vonnis is veroordeeld wegens een delict dat zijn reputatie op het gebied van beroepsethiek schaadt;
- c) indien hij een ernstige beroepsfout heeft begaan;
- d) indien hij niet in orde is met de voorschriften wat de betaling van zijn socialezekerheidsbijdragen of belastingen betreft;
- e) indien hij niet beschikt over de financiële, technische en professionele capaciteit die voor de uitvoering van de actie nodig is gelet op de informatie die overeenkomstig bijlage I, punt 3, onder c) en d), moet worden verstrekt.

Artikel 5

Niet in aanmerking komende acties

Behalve de in artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 814/2000 genoemde acties komen evenmin in aanmerking:

- a) acties die met winstoogmerk worden ondernomen;
- b) algemene of statutaire vergaderingen.

Artikel 6

Gronden tot uitsluiting van acties en voorwaarden waaraan aanvragen moeten voldoen om in behandeling te kunnen worden genomen

1. Uitgesloten worden die activiteitenprogramma's die gepaard gaan met een aanvraag om een subsidie van minder dan 25 000 EUR of meer dan 500 000 EUR.
2. Uitgesloten worden die gerichte acties die gepaard gaan met een aanvraag om een subsidie van minder dan 5 000 EUR of meer dan 100 000 EUR.
3. Uitgesloten worden die programma's en gerichte acties waarvan de voorbereiding, de uitvoering en de follow-up plaatsvinden buiten de periode die is aangegeven in de uitnodiging tot het indienen van voorstellen in het kader waarvan zij zijn ingediend.

4. In de loop van eenzelfde dienstjaar is het niet mogelijk meer dan één activiteitenprogramma of drie gerichte acties per inschrijver in ontvangst te nemen.

5. Indien de voor het betrokken dienstjaar geldende uitnodiging tot het indienen van voorstellen voorziet in een tweede uiterste datum voor de indiening van aanvragen, kan de inschrijver wiens activiteitenprogramma is afgewezen, ten hoogste drie subsidieaanvragen, elk voor één gerichte actie, indienen met inachtneming van het in lid 2 vastgestelde maximum.

6. Alleen de overeenkomstig bijlage I gedane subsidieaanvragen kunnen in behandeling worden genomen.

Artikel 7

Criteria voor de selectie van de acties

1. De Commissie selecteert de aanvragen die voor communautaire financiering in aanmerking worden genomen, op basis van de criteria inzake de kwaliteit van het project en een gunstige kosten-batenverhouding zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 814/2000.
2. De kwaliteit van het project wordt beoordeeld op basis van met name:
 - a) de relevantie en het algemene belang van de acties;
 - b) de omvang en de Europese meerwaarde;
 - c) het duurzame multiplicatoreffect op Europees, nationaal en regionaal niveau;
 - d) de bijdrage aan de ontwikkeling van een duurzame multinationale, interregionale of intersectorale samenwerking;
 - e) de voor de evaluatie van de acties geplande middelen.
3. De gunstige kosten-batenverhouding wordt beoordeeld op basis van met name:
 - a) de redelijkheid van de voorgelegde begroting;
 - b) de van de Commissie gevraagde bijdrage;
 - c) het vermogen van de aanvrager om andere financieringsbronnen aan te boren.
4. De selectiecriteria zijn nader omschreven in bijlage II.

Artikel 8

Percentage financiële steun

1. De communautaire financiering voor de geselecteerde acties bedraagt ten hoogste 50 % van de subsidiabele kosten als omschreven in bijlage III.
 2. De maximale communautaire financiering kan tot 75 % van de subsidiabele kosten worden verhoogd voor een gerichte actie of één of meer activiteiten van een programma indien de betrokken actie of activiteit van uitzonderlijk belang is uit het oogpunt van de selectiecriteria en verblijfkosten per deelnemer en per dag behelst die lager zijn dan 60 % van het maximumbedrag per dag dat is vermeld in de door de Commissie ter beschikking van de inschrijvers gestelde tarieflijst.
- De voorkeur zal worden gegeven aan acties die plaatsvinden in plattelandgebieden.

*Artikel 9***Overeenkomst**

Voor de geselecteerde aanvragen wordt tussen de Commissie en de begunstigden een overeenkomst gesloten waarin de uit het subsidiebesluit van de Commissie voortvloeiende rechten en verplichtingen zijn geregeld.

*Artikel 10***Subsidiëring op jaarbasis**

De subsidies worden strikt op jaarbasis toegekend en er kan geen enkel recht voor de volgende jaren aan worden ontleend, zelfs niet indien de actie past in een meerjarenstrategie.

*Artikel 11***Bekendmaking**

Jaarlijks wordt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* een lijst bekendgemaakt van de begunstigden en de in het kader van deze verordening gefinancierde activiteiten met vermelding van het bedrag en het percentage financiële steun.

*Artikel 12***Verstrekking van informatie aan het Comité van het EOGFL**

Het Comité van het EOGFL wordt als volgt geïnformeerd:

- a) over de inhoud van de uitnodiging tot het indienen van voorstellen vóór de bekendmaking ervan;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

- b) over de ontvangen activiteitenprogramma's;
- c) over de voor een subsidie geselecteerde acties;
- d) over de op initiatief van de Commissie opgezette activiteiten.

*Artikel 13***Evaluatie**

Met het oog op de in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 814/2000 bedoelde evaluatie van de gefinancierde acties zijn de begunstigden verplicht alle gegevens te verstrekken die voor deze evaluatie dienstig kunnen zijn, en met name te antwoorden op de vragenlijsten en evaluatieschema's die zijn gevoegd bij de aanvraagformulieren die de Commissie tot hun beschikking stelt.

De Commissie verricht de evaluatie uiterlijk vier jaar na de inwerkingtreding van de onderhavige verordening.

*Artikel 14***Intrekking**

Verordening (EG) nr. 1390/2000 wordt ingetrokken.

*Artikel 15***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

INDIENING EN INHOUD VAN DE SUBSIDIEAANVRAGEN

1. De subsidieaanvragen moeten:
 - a) binnen de gestelde termijnen worden ingediend;
 - b) volledig en correct in machineschrift zijn ingevuld;
 - c) worden bezorgd in vijf exemplaren die alle door de voor de actie verantwoordelijke persoon zijn ondertekend en gedateerd ⁽¹⁾ en zijn opgesteld met gebruikmaking van de originele formulieren voor een subsidieaanvraag die verkrijgbaar zijn bij de in de uitnodiging tot het indienen van voorstellen vermelde diensten van de Commissie; in het geval dat de actie volledig of gedeeltelijk buiten de Gemeenschap plaatsvindt, moet een extra exemplaar worden bezorgd;
 - d) per aangetekende zending met bericht van ontvangst worden ingediend;
 - e) worden opgesteld in één van de officiële talen van de Gemeenschap; er mag een beknopte beschrijving van het project in andere officiële talen worden toegevoegd.
2. De geraamde begroting moet:
 - a) per actie worden opgesteld (ook in het geval van programma's);
 - b) worden opgemaakt met gebruikmaking van de originele documenten die ter beschikking worden gesteld op de internet-site of bij de in de uitnodiging tot het indienen van voorstellen vermelde diensten van de Commissie;
 - c) sluitend zijn, in euro luiden en foutloos zijn;
 - d) gedetailleerd genoeg zijn om identificatie en follow-up van en controle op de voorgestelde acties mogelijk te maken;
 - e) informatie over de voor de opstelling ervan gebruikte berekeningen en specificaties bevatten;
 - f) aan de ontvangstenzijde melding maken van:
 - de rechtstreekse bijdrage van de inschrijver,
 - bijzonderheden over de bijdragen van eventuele andere geldverschaffers,
 - alle inkomsten die het project zal opleveren, met inbegrip van de eventueel door de deelnemers te betalen vergoedingen,
 - de van de Commissie gevraagde subsidie, in voorkomend geval uitgesplitst over de verschillende bij de Commissie ingediende aanvragen;
 - g) zowel aan de ontvangstenzijde als aan de uitgavenzijde zijn gedateerd en ondertekend.
3. Bij de aanvraag moeten de volgende stukken worden gevoegd:
 - a) de statuten, het organisatieschema, het reglement van orde en het meest recente activiteitenverslag van de inschrijver;
 - b) alle documenten waarmee kan worden aangetoond dat de inschrijver niet verkeert in één van de gevallen als bedoeld in artikel 4, onder a), b), c) en d), van deze verordening;
 - c) de balansen en de jaarrekeningen over de afgelopen twee boekjaren;
 - d) alle documenten die het mogelijk maken de financiële, technische en professionele capaciteit van de inschrijver te beoordelen, en met name informatie over de diploma's en beroepstitels en de ervaring van de voor de actie verantwoordelijke personen, over de gemiddelde jaarlijkse personeelsbezetting en over de beschikbare technische en andere voorzieningen, alsmede een beschrijving van de in de afgelopen twee jaar uitgevoerde acties;
 - e) het gedetailleerde programma van elke actie, waarin met name melding dient te worden gemaakt van de te behandelen specifieke onderwerpen en de structuur van het evenement of de publicatie, en zoveel mogelijk ook van de naam, de beroepstitels en de beroepservaring van de deelnemers van wie de reis- of verblijfkosten zullen worden vergoed, en van de sprekers, alsmede van de door deze laatsten te behandelen onderwerpen;
 - f) alle documenten die nuttig zijn voor de beoordeling van de inhoud van de actie.

Indien er zal worden uitbesteed, moet dezelfde informatie worden verstrekt om de financiële, technische en professionele capaciteit van de betrokken subcontractant of subcontractanten aan te tonen.

⁽¹⁾ De aanvragen mogen op een elektronisch verwerkbaar informatiedrager worden ingediend, maar in dat geval moeten zij een exemplaar op papier omvatten dat door de voor de actie verantwoordelijke persoon is ondertekend en gedateerd.

BIJLAGE II

SELECTIECRITERIA

1. Wat de in artikel 7, lid 2, vastgestelde criteria betreft:
 - a) De relevantie en het algemene belang van de actie worden beoordeeld op basis van met name:
 - de overeenstemming van de inhoud van de actie met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 814/2000 vastgestelde doelstellingen en de in de uitnodiging tot het indienen van voorstellen vermelde prioritaire thema's;
 - de relevantie van de door de aanvrager geconstateerde behoeften op voorlichtingsgebied;
 - de overeenstemming tussen de door de aanvrager voorgestelde acties en de beoogde financiële en personele middelen;
 - de overeenstemming tussen de door de aanvrager voorgestelde acties en de doelgroep.
 - b) De omvang en de Europese meerwaarde worden beoordeeld op basis van met name:
 - het aantal landen waarop de actie betrekking heeft;
 - het aantal regio's waarop de actie betrekking heeft;
 - het aantal sectoren waarop de actie betrekking heeft;
 - het aantal bij de concipiëring en de uitvoering van de actie betrokken organisaties;
 - een doeltreffende en evenwichtige samenwerking tussen de verschillende partners wat de programmering van de acties, de uitvoering ervan en het leveren van een financiële bijdrage betreft;
 - de representativiteit van de betrokken organisaties uit het oogpunt van hun ledental en hun werkterreinen;
 - de deskundigheid van de sprekers of de bij de uitvoering van de actie betrokken personen met betrekking tot de behandelde thema's.
 - c) Het duurzame multiplicatoreffect op Europees, nationaal en regionaal niveau wordt beoordeeld op basis van met name:
 - het aantal begunstigden van de actie;
 - de representativiteit en de kwaliteit van de begunstigden;
 - de gekozen aanpak voor het verspreiden van informatie, namelijk:
 - de beoogde communicatiemiddelen (publicaties, rapporten, databanken, naslagwerken, vervolgsminars, technische documentatie, enz.),
 - de gebruikte informatiedragers (papier, elektronische dragers, audiovisuele middelen),
 - de gebruikte verspreidingskanalen (pers, mailing, rechtstreekse distributie, enz.);
 - het vervolg of het meerjarenkarakter van de actie.
 - d) De bijdrage aan de ontwikkeling van een duurzame multinationale, interregionale of intersectorale samenwerking wordt beoordeeld op basis van met name:
 - de organisatie van uitwisselingen;
 - de gemeenschappelijke benutting van de resultaten van de experimenten;
 - de opgerichte partnerschappen;
 - de netwerkvorming;
 - de totstandbrenging van een gemeenschappelijke benadering op het gebied van voorlichting en/of de verspreiding van informatie.
 - e) De evaluatie van de acties wordt beoordeeld op basis van met name:
 - de uitvoering van een voorafgaande evaluatie;
 - de uitvoering van een evaluatie achteraf;
 - de voor deze evaluaties vastgestelde criteria;
 - de te gebruiken technieken (opinieonderzoek, vragenlijsten, statistische methoden, enz.).
2. Wat de in artikel 7, lid 3, vastgestelde criteria betreft:
 - a) De redelijkheid van de voorgelegde begroting wordt beoordeeld op basis van met name:
 - het totale bedrag ervan;
 - de voor elke post vermelde kosten, met name in vergelijking met de gunstigste marktvoorwaarden en de door de diensten van de Commissie vastgestelde tarieven;
 - het evenwicht tussen de verschillende posten;
 - de verhouding tussen de totale kosten en het aantal rechtstreekse begunstigden van de actie.

- b) De gevraagde bijdrage wordt beoordeeld op basis van met name:
- het totale bedrag ervan;
 - het aandeel ervan in de totale ontvangsten.
- c) Het vermogen van de aanvrager om andere financieringsbronnen aan te boren wordt beoordeeld op basis van met name:
- het aandeel van de eigen middelen van de aanvrager in de totale ontvangsten;
 - het aandeel van de door de overheid (op nationaal, regionaal of plaatselijk niveau) of de privé-sector toegezegde financiering in de totale ontvangsten;
 - de hoogte van de bijdrage die van de deelnemers wordt gevraagd.
-

BIJLAGE III

SUBSIDIABELE KOSTEN

1. De kosten moeten aan de volgende criteria voldoen om subsidiabel te zijn:
 - a) zij moeten rechtstreeks door de actie worden veroorzaakt;
 - b) zij moeten onontbeerlijk zijn voor de tenuitvoerlegging van de actie en aan de gunstigste marktvoorwaarden beantwoorden.
2. De kosten moeten verband houden met:
 - a) de voorbereiding van de acties (conciëpiëring, onderzoek, coördinatie, bekendmaking, voorafgaande evaluatie, enz.);
 - b) de uitvoering van de acties (productiekosten, honoraria van sprekers, huur van installaties en apparatuur, vertolking, drukken van documenten, deelnemings- en reiskosten, enz.);
 - c) de follow-up (persoverzichten, verspreiding van notulen, evaluatie achteraf, enz.).
3. Subsidiabel zijn:
 - a) de personeelskosten (eenheidskosten per werkdag) tegen overlegging van de salarisstroken voor de betrokken periode of van facturen bij inschakeling van extern personeel;
 - b) de hierna genoemde vervoerskosten:
 - de kosten, inclusief reserveringskosten, van treinreizen in tweede klas langs de kortste route, tegen overlegging van de vervoerbewijzen ⁽¹⁾;
 - de kosten van het reizen per vliegtuig voor afstanden (inclusief terugreis) van meer dan 800 km, op basis van economy class met toepassing van de gunstigste speciale tarieven die op de markt beschikbaar zijn (APEX, PEX, Excursion, enz.) en tegen overlegging van de vliegtickets en de instapkaarten ⁽¹⁾;
 - de kosten van niet-lokale busreizen langs de kortste route, tegen overlegging van de vervoerbewijzen of de facturen;
 - de kosten van het huren van bussen of auto's mits deze in de geraamde begroting zijn opgenomen en naar behoren worden verantwoord, tegen overlegging van de facturen;
 - de kosten van reizen met de eigen auto, op basis van het tarief dat geldt voor de reis per trein in tweede klas of per bus, waarbij van het vervoermiddel met de kortste reisroute moet worden uitgegaan, en met uitsluiting van alle toeslagen; deze kosten zijn subsidiabel tegen overlegging van een door de gebruiker ondertekende verklaring waarin de data van vertrek en terugkeer en de plaatsen van vertrek en bestemming zijn vermeld, en van een attest van een spoorweg- of busmaatschappij waarin de kosten van een reis als hierboven bedoeld zijn gepreciseerd ⁽²⁾; de door de gebruiker van een eigen auto gemaakte benzine-, parkeer-, tol- en maaltijdkosten zijn niet subsidiabel;
 - met uitsluiting van kosten voor stedelijk vervoer (bus, metro, tram) en taxikosten;
 - c) de verblijf- en maaltijdkosten op de volgende voorwaarden:
 - binnen de grenzen van een maximumbedrag per dag per persoon, dat bij de diensten van de Commissie kan worden opgevraagd; dit bedrag dekt de kosten van het verblijf en van maaltijden die in het kader van de actie in groep worden gebruikt, tegen overlegging van de facturen;
 - binnen de grenzen van een forfaitair bedrag per persoon, per maaltijd en per ontbijt, dat bij de diensten van de Commissie kan worden opgevraagd, in de gevallen waarin geen of niet alle maaltijden gezamenlijk worden gebruikt;
 - gemeenschappelijke hotelrekeningen worden slechts in behandeling genomen indien daarin het aantal kamers, de namen van de betrokken personen en het aantal overnachtingen zijn vermeld. In restaurantrekeningen moet zijn vermeld hoeveel personen er aanzaten, en deze rekeningen moeten vergezeld gaan van een lijst van de betrokkenen;
 - d) de kosten van vertolking en vertaling op dezelfde voorwaarden als die welke voor de personeelskosten gelden, en binnen de grenzen van maxima die bij de diensten van de Commissie kunnen worden opgevraagd;
 - e) de kosten van deskundigen of sprekers, binnen de grenzen van een maximum dat bij de diensten van de Commissie kan worden opgevraagd, tegen overlegging van de facturen en de bewijzen van betaling en mits de betrokkenen niet tot een nationaal, communautair of internationaal ambtenarencorps behoren en evenmin lid of werknemer zijn van de organisatie die de subsidie ontvangt, of van een organisatie die aan die organisatie is gelieerd of er een dochter van is;
 - f) de huur van conferentiezalen en van apparatuur, tegen overlegging van de facturen;
 - g) uitbesteding, doch alleen voor de gevallen die specifiek in de overeenkomst zijn genoemd; de begunstigde moet ten minste drie offertes vragen ingeval het een opdracht van meer dan 10 000 EUR betreft, aan de diensten van de Commissie de informatie verstrekken waaruit blijkt dat de offerte van de gekozen subcontractant door de beste prijs-kwaliteitverhouding werd gekenmerkt, en de gemaakte keuze rechtvaardigen indien het niet om de laagste inschrijver gaat; voor de subcontractant gelden dezelfde voorschriften als voor de begunstigde;

⁽¹⁾ Wordt in een andere klas gereisd, dan zijn de gemaakte kosten niet subsidiabel tenzij een attest van de vervoersmaatschappij wordt overgelegd waarin de kosten in tweede klas zijn gepreciseerd, in welk geval de subsidiabele kosten tot dat bedrag beperkt blijven.

⁽²⁾ In afwijking hiervan bedragen bij ontstentenis van openbaar vervoer de subsidiabele kosten 0,25 EUR per kilometer voor een afstand van maximaal 300 km (inclusief terugreis).

- h) de publicatiekosten, de met de verzending gemoeide kosten en de andere kosten van audiovisuele producties dan de personeelskosten, tegen overlegging van de facturen;
 - i) de andere kosten die voortvloeien uit in de subsidieovereenkomst gestelde eisen (audit, specifieke evaluaties van de actie, rapporten, vertalingen, waarborgen, enz.), tegen overlegging van de facturen;
 - j) een reserve voor onvoorziene omstandigheden ten bedrage van maximaal 5 % van de subsidiabele directe kosten;
 - k) een forfaitair bedrag van ten hoogste 7 %, berekend over de subsidiabele directe kosten met inbegrip van de reserve voor onvoorziene omstandigheden, ter dekking van de kosten van verbruiksgoederen en benodigdheden en andere kosten (waaronder met name: de kosten van telefoon, fax, correspondentie, internet, fotokopieën en alle kantoorbenodigdheden), voorzover de begunstigde niet anderszins een exploitatiesubsidie van de Europese Gemeenschap ontvangt.
4. Niet subsidiabel zijn:
- a) bijdragen in natura;
 - b) niet-gespecificeerde of forfaitaire uitgaven behalve in de in deze verordening genoemde bijzondere gevallen;
 - c) indirecte kosten (huur, elektriciteit, water, gas, verzekeringen, belastingen, enz.);
 - d) kapitaalinvesteringskosten, voorzieningen, debetrente, wisselkoersverliezen, geschenken en buitensporige uitgaven.
5. De voor de subsidiabiliteit van de kosten in aanmerking genomen data zijn de data waarop deze kosten zijn veroorzaakt, en niet die waarop de boekingsbescheiden zijn opgesteld.
- Er kan geen enkele uitgave in aanmerking worden genomen die is veroorzaakt vóór de aanvangsdatum van de actie zoals vermeld in de subsidieovereenkomst.
6. Alle facturen moeten in de vereiste vorm overeenkomstig de wet- en regelgeving van het betrokken land zijn opgemaakt en het BTW-bedrag en -percentage vermelden. Kopieën van slechte kwaliteit worden niet in aanmerking genomen.
7. Niet-gestaafde kosten kunnen niet in aanmerking worden genomen.
8. De kosten moeten daadwerkelijk zijn gemaakt, in de boekhouding of de fiscale bescheiden van de begunstigde zijn vermeld en identificeerbaar en controleerbaar zijn.
9. In het geval dat subsidiabele kosten rechtstreeks door een andere geldverschaffer worden gedragen, moeten deze in de geraamde begroting en de definitieve declaratie worden vermeld in het onderdeel „andere bijdragen” en voldoen aan de in de punten 6, 7 en 8 gestelde eisen.
-

VERORDENING (EG) Nr. 1558/2001 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 2001

inzake een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst naar alle derde landen met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In het licht van de huidige marktsituatie voor granen is het dienstig voor gerst een openbare inschrijving te houden voor de in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde restitutie bij uitvoer.
- (2) De uitvoeringsbepalingen inzake de procedure voor een openbare inschrijving ten aanzien van de vaststelling van de restitutie bij uitvoer zijn opgenomen in Verordening (EG) nr. 1501/95. Een van de verplichtingen van de inschrijver aan wie is toegewezen bestaat in het indienen van een aanvraag om een uitvoercertificaat. Een bij het indienen van de offerte te stellen inschrijvingswaarborg ten bedrage van 12 EUR per ton kan het nakomen van deze verplichting garanderen.
- (3) De specifieke geldigheidsduur van de in het kader van deze inschrijving afgegeven certificaten moet worden bepaald. Deze geldigheidsduur moet zijn afgestemd op de behoeften van de wereldmarkt voor het verkoopseizoen 2001/2002.
- (4) Om alle gegadigden een gelijke behandeling te waarborgen moet de geldigheidsduur van de afgegeven certificaten gelijk zijn.
- (5) Ter wille van het goede verloop van een inschrijvingsprocedure voor de uitvoer, dienen een minimumhoeveelheid, alsmede de termijn waarbinnen en de vorm waarin de bij de bevoegde diensten ingediende offertes moeten worden doorgegeven, te worden vastgesteld.
- (6) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een openbare inschrijving gehouden voor de restitutie bij uitvoer bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1501/95.

2. De inschrijving heeft betrekking op gerst voor uitvoer naar alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada.

3. De inschrijving wordt gehouden tot en met 30 mei 2002. Tot die tijd worden wekelijks deelinschrijvingen gehouden; de hoeveelheden en de data voor het indienen van de offertes daarvoor worden in het bericht van inschrijving vastgesteld.

In afwijking van artikel 4, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1501/95 verstrijkt de termijn voor het indienen van de offertes voor de eerste deelinschrijving op 2 augustus 2001.

Artikel 2

Een offerte is slechts geldig indien zij ten minste 1 000 ton betreft.

Artikel 3

De in artikel 5, lid 3, onder a), van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde waarborg bedraagt 12 EUR per ton.

Artikel 4

1. In afwijking van artikel 23, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie van 9 juni 2000 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten ⁽⁵⁾ worden voor de bepaling van de geldigheidsduur de overeenkomstig artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1501/95 afgegeven uitvoercertificaten geacht te zijn afgegeven op de dag van de indiening van de offerte.

2. De in het kader van deze openbare inschrijving afgegeven uitvoercertificaten zijn geldig vanaf de dag van afgifte in de zin van lid 1 tot het einde van de vierde daaropvolgende maand.

Artikel 5

In afwijking van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 90/2001 ⁽⁷⁾, is het bewijs dat de douaneformaliteiten met het oog op de invoer ten verbruik zijn vervuld, niet vereist voor de betaling van de restitutie die is vastgesteld in het kader van deze openbare inschrijving, wanneer de handelaar het bewijs levert dat een hoeveelheid van minstens 1 500 ton graan het douanegebied van de Gemeenschap in een zeewaardig vaartuig heeft verlaten.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.

⁽⁷⁾ PB L 14 van 18.1.2001, blz. 22.

Artikel 6

1. De Commissie besluit overeenkomstig de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92:

- een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, waarbij met name rekening wordt gehouden met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, of
- geen gevolg te geven aan de openbare inschrijving.

2. Wanneer een maximumuitvoerrestitutie wordt vastgesteld, wordt toegewezen aan de inschrijvers wier offerte gelijk is aan of lager is dan die maximumrestitutie.

Artikel 7

Ingediende offertes moeten uiterlijk anderhalf uur na het verstrijken van de wekelijkse termijn voor het indienen van de offertes, die in het bericht van inschrijving is vermeld, via de

lidstaten bij de Commissie ontvangen zijn. Zij moeten worden doorgegeven overeenkomstig het schema van bijlage I en via de in bijlage II vermelde telex/faxnummers.

Indien geen offertes zijn ingediend, stellen de lidstaten de Commissie daarvan eveneens binnen de in de voorgaande alinea genoemde termijn in kennis.

Artikel 8

De termijnen voor het indienen van de offertes hebben betrekking op de Belgische tijd.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Wekelijkse openbare inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van gerst naar alle derde landen met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada

(Verordening (EG) nr. 1558/2001)

(Einde van de termijn voor de indiening van offertes/biedingen (dag/uur))

1	2	3
Volgnummer van de inschrijvers	Hoeveelheid (in ton)	Bedrag van de restitutie bij uitvoer (in EUR per ton)
1		
2		
3		
enz.		

BIJLAGE II

Uitsluitend de volgende nummers in Brussel mogen worden gebruikt (DG AGRI/C-1):

- telex: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (Griekse lettertekens)
 - fax: (32-2) 296 49 56
(32-2) 295 25 15.
-

VERORDENING (EG) Nr. 1559/2001 VAN DE COMMISSIE
van 30 juli 2001

betreffende de afgifte van invoercertificaten voor bevroren omlopen van runderen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 996/97 van de Commissie van 3 juni 1997 betreffende de opening en de wijze van beheer van een tariefcontingent voor de invoer van bevroren omlopen van runderen van GN-code 0206 29 91 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1266/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 8, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 1, lid 3, onder b), van Verordening (EG) nr. 996/97 is de hoeveelheid omlopen die onder speciale voorwaarden in de periode 2001/2002 mag worden ingevoerd, vastgesteld op 800 ton.
- (2) Artikel 8, lid 3, van Verordening (EG) nr. 996/97 voorziet in de mogelijkheid dat de opgevraagde hoeveelheden kunnen worden verminderd. De ingediende aanvragen

hebben betrekking op hoeveelheden die de beschikbare hoeveelheden overschrijden. In deze omstandigheden en met het oog op een billijke verdeling van de beschikbare hoeveelheden is het dienstig om de hoeveelheden proportioneel te verminderen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan elke aanvraag om een invoercertificaat, krachtens artikel 8 van Verordening (EG) nr. 996/97 wordt voldaan voor 0,4452 % van de gevraagde hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 144 van 4.6.1997, blz. 6.

⁽²⁾ PB L 175 van 19.6.1998, blz. 9.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 2001

houdende wijziging van Beschikking 2001/532/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Spanje

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 2448)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/578/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Spanje hebben zich uitbraken van klassieke varkenspest voorgedaan.
- (2) In verband met de handel in levende varkens kunnen deze uitbraken een gevaar vormen voor de varkensbeslagen in de andere lidstaten.
- (3) Spanje heeft maatregelen genomen in het kader van Richtlijn 80/217/EEG van de Raad van 22 januari 1980 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van klassieke varkenspest ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden.
- (4) Bij Beschikking 2001/532/EG ⁽⁴⁾ heeft de Commissie beschermende maatregelen vastgesteld in verband met klassieke varkenspest in Spanje.
- (5) Gezien de ontwikkeling van de situatie en op grond van de uitkomsten van epidemiologisch onderzoek moeten de maatregelen worden aangepast en moet Beschikking 2001/532/EG met onmiddellijke ingang worden gewijzigd.

- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Bijlage I bij Beschikking 2001/532/EG wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige beschikking.

Artikel 2

In artikel 7 van Beschikking 2001/532/EG wordt „31 juli 2001” vervangen door „15 september 2001”.

Artikel 3

De lidstaten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.

⁽³⁾ PB L 47 van 21.2.1980, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 192 van 14.7.2001, blz. 24.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I*

In de Autonome Gemeenschap Catalonië: alle „comarcas” (districten) in de provincie Lérida, de comarca Anoia in de provincie Barcelona en de comarcas Conca de Barberà, Priorat en Rivera d'Ebre in de provincie Tarragona.

In de Autonome Gemeenschap Valencia: de comarcas Chelva, Llira, Utiel, Requena, Torre Baja en Foios in de provincie Valencia.

In de Autonome Gemeenschap Castilla-La Mancha: de comarcas Landete, Cañete en Motilla del Palancar in de provincie Cuenca.

In de Autonome Gemeenschap Aragón: de gemeenten Arcos de las Salinas, Torrijas en Abejuelas in de provincie Teruel.”

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 2001

betreffende de publicatie van de referentie van norm EN 71-1: 1998 „Veiligheid van speelgoed — Deel 1: Mechanische en fysische eigenschappen”, punt 4.20 (d), in overeenstemming met Richtlijn 88/378/EEG van de Raad

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1905)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/579/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 88/378/EEG van de Raad van 3 mei 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de veiligheid van speelgoed⁽¹⁾, gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 1,

Gelet op het advies van het bij artikel 5 van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften⁽³⁾, gewijzigd bij Richtlijn 98/48/EG⁽⁴⁾, ingestelde Permanent Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 2 van Richtlijn 88/378/EEG bepaalt dat speelgoed alleen in de handel mag worden gebracht indien het bij gebruik op een wijze die gezien het gangbare gedrag van kinderen te verwachten is, voor de veiligheid en/of de gezondheid van de gebruikers of van derden geen gevaar oplevert.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Richtlijn 88/378/EEG wordt speelgoed geacht met de in artikel 3 van die richtlijn bedoelde fundamentele veiligheidsvoorschriften in overeenstemming te zijn wanneer het in overeenstemming is verklaard met de geharmoniseerde normen waarvan de referenties in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* zijn bekendgemaakt.
- (3) De lidstaten zijn verplicht de referenties van nationale normen tot omzetting van geharmoniseerde normen te publiceren.
- (4) Duitsland en Oostenrijk hebben ingevolge artikel 6 van Richtlijn 88/378/EEG kennisgevingen gedaan waarbij zij een vrijwaringsclausule tegen punt 4.20 (d) van norm EN 71 „Veiligheid van speelgoed — Deel 1: Mechanische en fysische eigenschappen” van 1998 inriepen, zulks omdat een piekgeluidsdruk niveau van 140 dB, gemeten op een afstand van 50 cm van het oor, te hoog was en het gehoor van kinderen kon beschadigen.
- (5) Na bestudering van de door Duitsland en Oostenrijk verstrekte gegevens en na inwinning van het advies van het bij Richtlijn 98/34/EG ingestelde Permanent Comité, besloot de Commissie op 20 juli 1999 punt 4.20 (d) van norm EN 71-1: 1998 van de publicatie in het *Publicatie-*

blad van de Europese Gemeenschappen uit te sluiten, omdat speelgoed dat daarmee in overeenstemming is, niet kan worden geacht in overeenstemming te zijn met de bepalingen van Richtlijn 88/378/EEG.

- (6) De Commissie heeft een mededeling⁽⁵⁾ in het kader van Richtlijn 88/378/EEG gepubliceerd, waarin een aantal op 15 juli 1998 door het Europees Comité voor Normalisatie (CEN) goedgekeurde Europese geharmoniseerde normen wordt genoemd. Deze mededeling noemt norm EN 71-1: 1998 betreffende de veiligheid van speelgoed, maar bevat een alinea waarin het C-gewogen piekgeluidsdruk niveau dat door speelgoed met klappertjes wordt geproduceerd, wordt uitgesloten.
- (7) De reden voor deze uitsluiting was dat punt 4.20 (d) van norm EN 71-1: 1998 niet de veiligheid van speelgoed kon waarborgen bij gebruik op een wijze die gezien het gangbare gedrag van kinderen te verwachten is, zoals artikel 2 van Richtlijn 88/378/EEG voorschrijft.
- (8) Volgens EN 71-1: 1998, punt 4.20 (d), mag het C-gewogen piekgeluidsdruk niveau, $L_{pc\ peak}$, dat door speelgoed met klappertjes wordt geproduceerd, niet meer dan 140 dB bedragen. 140 dB op de meetpositie komt overeen met 150-160 dB op een afstand van ongeveer 2,5 cm. De maximumwaarde van 140 dB geldt tot 31 juli 2001, waarna de maximumwaarde op 125 dB wordt gesteld,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van de referentie van de geharmoniseerde norm EN 71 „Veiligheid van speelgoed — Deel 1: Mechanische en fysische eigenschappen”, zoals vastgesteld door het Europees Comité voor Normalisatie (CEN) op 15 juli 1998 en die in de bijlage is opgenomen, wordt voorzien van de volgende noot:

„Overeenstemming met punt 4.20 (d) van norm EN 71-1: 1998 doet pas vanaf 1 augustus 2001 een vermoeden van overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn 88/378/EEG ontstaan. Volgens punt 4.20 (d) mag vanaf die datum het C-gewogen piekgeluidsdruk niveau, $L_{pc\ peak}$, dat door speelgoed met klappertjes wordt geproduceerd, niet meer dan 125 dB bedragen, gemeten volgens de specificaties in de norm.”.

⁽¹⁾ PB L 187 van 16.7.1988, blz. 1.⁽²⁾ PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1.⁽³⁾ PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37.⁽⁴⁾ PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18.⁽⁵⁾ PB C 340 van 27.11.1999, blz. 69.

Artikel 2

Wanneer de lidstaten ingevolge artikel 5, lid 1, van Richtlijn 88/378/EEG de referentie van een nationale norm tot omzetting van de geharmoniseerde norm EN 71, Deel 1: 1998 publiceren, wordt deze publicatie voorzien van een noot die identiek is aan de noot in artikel 1.

Artikel 3

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 augustus 2001.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2001.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Publicatie van de referenties van Europese geharmoniseerde normen ingevolge Richtlijn 88/378/EEG

Europese normalisatie-instelling	Referentie	Titel van de geharmoniseerde norm	Jaar van ratificatie
CEN ⁽¹⁾	EN 71-1: 1998	Veiligheid van speelgoed Deel 1: Mechanische en fysische eigenschappen	1998

⁽¹⁾ Europees Comité voor Normalisatie (CEN); www.cenorm.be.

INFORMATIEVE NOOT:

Overeenstemming met punt 4.20 (d) van norm EN 71-1: 1998 zal pas vanaf 1 augustus 2001 een vermoeden van overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn 88/378/EEG verschaffen. Volgens punt 4.20 (d) mag vanaf die datum het C-gewogen piekgeluidsdrukkniveau, $L_{pc,peak}$, dat door speelgoed met klappertjes wordt geproduceerd, niet meer dan 125 dB bedragen, gemeten volgens de specificaties in de norm.

NB:

- Informatie over de beschikbaarheid van de normen kan worden ingewonnen bij de Europese of de nationale normalisatie-instellingen, waarvan de lijst is opgenomen in de bijlage van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾, als gewijzigd bij Richtlijn 98/48/EG ⁽²⁾.
- Publicatie van de referenties in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* betekent niet dat de normen in alle talen van de Gemeenschap beschikbaar zijn.

⁽¹⁾ PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37.

⁽²⁾ PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18.